

THE LAST EMPIRE

1991.12.25

大国的崩溃

苏联解体的台前幕后

THE FINAL DAYS OF THE SOVIET UNION

【美】沙希利·浦洛基 / 著 宋虹 / 译

Serhii Plokhy



四川人民出版社

天地出版社 | TIANDI PRESS

THE LAST EMPIRE

THE FINAL DAYS OF THE SOVIET UNION

大国的崩溃

苏联解体的台前幕后

【美】沙希利·浦洛基 / 著 宋虹 / 译

Serhii Plokhy



四川人民出版社



天地出版社 | TIANDI PRESS

图书在版编目 (CIP) 数据

大国的崩溃：苏联解体的台前幕后 / (美) 浦洛基
著；宋虹译。—成都：四川人民出版社，2017.1
ISBN 978-7-220-10033-8

I. ①大… II. ①浦… ②宋… III. ①苏联解体—研究 IV. ①D751.25

中国版本图书馆CIP数据核字(2017)第021783号

THE LAST EMPIRE: The Final Days of the Soviet Union by Serhii Plokhly
copyright © 2014 by Serhii Plokhly
Simplified Chinese translation copyright © 2017
by Beijing Huaxia Winshare Books Co., Ltd.
Published by arrangement with Basic Books, an imprint of Perseus Books, LLC,
a subsidiary of Hachette Book Group, Inc., New York, New York, USA.
through Bardon-Chinese Media Agency
ALL RIGHTS RESERVED

著作权登记号 图字：21—2014—116

大国的崩溃：苏联解体的台前幕后

[美] 沙希利·浦洛基 著

宋虹 译

责任编辑	罗晓春
整体设计	蒋宏工作室
责任校对	袁晓红
责任印制	葛红梅
出版发行	四川人民出版社（成都市槐树街2号）
网 址	http://www.scpph.com
E-mail	sichuanrmcbs@sina.com
新浪微博	@ 四川人民出版社官博
发行部业务电话	(028) 86259457 86259453
防盗版举报电话	(028) 86259457
印 刷	三河市华业印务有限公司
成品尺寸	170mm × 240mm
印 张	29
字 数	410千
版 次	2017年5月第1版
印 次	2017年5月第1次
书 号	ISBN 978-7-220-10033-8
定 价	58.00元

■ 版权所有·侵权必究

本书若出现印装质量问题，请与我社发行部联系调换
电话：(010) 67693207

媒体推荐

浦洛基教授用简洁的语言清晰讲述了围绕着苏联解体的一系列复杂事件和方方面面，同时也阐释了苏联政府最终无法管控乌克兰和俄罗斯民族运动的原因。作为浦洛基杰出的学术成果，这本书可以和弗拉季斯拉夫·祖博克所著《失败的帝国》相提并论，对于那些对政治阴谋情有独钟的历史学家、时政专业学生和任何其他人来说，这本书都是极好的。

——《美国图书馆杂志》

我们对于1989年到1991年那场剧变的记忆变得模糊，这画面使得苏联解体、柏林墙的倒塌、共产主义的衰退和冷战的结束纠缠在一起，难以区分。现在浦洛基用极尽详细的描述，将苏联解体前最后五个月的模糊记忆再次拼接起来，而他对政变的描述读上去就像是一本引人入胜的惊悚小说……

——《星期日邮报》

浦洛基教授入木三分地描述了苏联解体前五个月发生的事……他用生机勃勃、节奏紧凑的叙事方式完美地讲述了这个故事。

——《星期日泰晤士报》

（本书）具有很高的学术价值，描述生动，采用来自东西方的最新史料向既定结论挑战，文中还记载了众多事件参与者的谈话内容。

——《旁观者》

终于看到了对苏联解体的准确描述：浦洛基教授不仅从莫斯科或是华盛顿的角度讲述了这段历史，还从乌克兰和其他加盟共和国的视角出发来阐释，而许多至关重要的决定正是在这些共和国做出的。如果你对1991年苏联解体事件还蒙昧无知，如果你已记不得前苏联各个共和国在其中扮演的角色，那么，你将发现你根本无法搞懂当下该地区的政治。这本书很实用，因为它终结了有关冷战结束的一些谜团，是了解该地区当下紧张局势和博弈现状的必备书。

——安妮·阿普尔鲍姆（普利策奖获得者，《古拉格：一段历史》的作者）

浦洛基用戏剧化的语言描述了苏联解体背后高度政治化的事件，这真是再及时不过了。他描述了这幕大戏中主要演员的选择、忧惧、个人冲突和地缘政治的虚妄，这些演员不仅来自美国，还来自摇摇欲坠的前苏联加盟共和国。尽管世界躲过了一次核灾难，可是新的悲剧种子已然埋下。正如浦洛基料想的那样，美国错误地以为自己是“冷战胜利者”，这直接导致美国在2003年狂傲地入侵伊拉克。现在，在许多人认为的俄罗斯与西方新冷战背景下，我们搞清楚1991年真正发生了什么显得尤为重要。《大国的崩溃》是一本政治佳作：生动、紧凑、有新意，最重要的是充满智慧。

——蕾切尔·波隆斯基（《从莫斯科到古拉格》的作者）

浦洛基对苏联终结的描述真是入木三分。他的描述中加入了大量新鲜史料，值得任何对当今世界格局由来感兴趣的人阅读。不仅如此，面对繁如烟渺的历史事件，这本书的分析也是一针见血。尤其是，它揭示了美国政策的自相矛盾，阐释了促使前苏联共和国走向各自归宿的推动力，包括乌克兰人在其中起到的关键作用，这一点恰恰是以前史学研究常常忽视的地方。

——蒂莫西·科尔顿（哈佛大学政府学教授，《叶利钦生平》的作者）



乔治·布什和米哈伊尔·戈尔巴乔夫签署了有关核武器削减的《第一阶段削减战略武器条约》之后，出现在记者招待会上。尽管没有得到西方的资金支持，戈尔巴乔夫还是设法说服军方人士同意对苏联的核武器库展开规模空前的削减。1991年7月31日，莫斯科，克里姆林宫。（科比斯图片社）



芭芭拉·布什和赖莎·戈尔巴乔夫在莫斯科有她们自己的日程。两位第一夫人相处得格外融洽。1990年6月，在戈尔巴乔夫访美期间，她们曾共同参加了卫斯理学院（卫斯理，马萨诸塞州）的毕业典礼。（科比斯图片社）



宴会上的不速之客。在一场由戈尔巴乔夫夫妇为乔治·布什夫妇在克里姆林宫举办的官方招待会上，鲍里斯·叶利钦试图充当宴会的主人。1991年7月30日，莫斯科，克里姆林宫。（俄通社-塔斯社图片通讯社）



布什总统问候克拉夫丘克主席。布什告诉未来的乌克兰总统列昂尼德·克拉夫丘克：“直视别人的眼睛，你立刻就能知道他们是否会投票给您。”克拉夫丘克对布什的建议心领神会，1991年12月，他不仅赢得了乌克兰总统一职，还为自己的国家赢得了独立。（科布斯图片社）



反抗者鲍里斯·叶利钦登上了坦克，宣布政变是违宪的。布什总统起初不愿意支持叶利钦，但是由于戈尔巴乔夫已经被政变者拘禁，所以他除了支持叶利钦外别无选择。叶利钦的警卫长亚历山大·科尔扎科夫在其右侧。1991年8月19日，莫斯科。（科布斯图片社）

1991年8月20日，军队拒绝向平民开枪。亚历山大·列别德将军向俄罗斯白官守卫者喊话，白官是位于莫斯科市中心的叶利钦总部。列别德将军在私底下曾对叶利钦说，如果他希望军队站在他这边，他必须宣布自己是俄罗斯武装力量总司令。叶利钦遵照了将军的建议，在政变中取胜。（科比斯图片社）



布什在这张照片上写道：“亲爱的米哈伊尔，现在我虽然身在缅因州，却仍然挂念着尚在克里米亚的你。感谢上帝，你和赖莎安然无恙。你的朋友，布什。”图片上是1991年8月21日下午，当戈尔巴乔夫的电话线重新接上后，布什正在同戈尔巴乔夫通话。1991年8月21日，缅因州，肯尼邦克港，沃克角。（科比斯图片社）



当戈尔巴乔夫经历了克里米亚的囚禁之后，他在飞往莫斯科的途中说：“我们将要回到一个不同的国家。”此时，他尚不知道这番言论有多正确。在接下来的几日中，他的大部分权力将被叶利钦夺走。图片上是1991年8月22日夜，戈尔巴乔夫回到了莫斯科。走在他身后的是赖莎，她在软禁期间中风了。另一位是戈尔巴乔夫的外孙女。（科比斯图片社）





1991年初，第一次海湾战争期间，布什总统正在会见（从右至左）国防部长迪克·切尼、国务卿詹姆斯·贝克、白宫办公厅主任约翰·苏努努，以及国家安全顾问布伦特·斯考克罗夫特将军。数月后，在美国对摇摇欲坠的苏联将采取何种态度的问题上，切尼与布什团队其他成员的观点发生冲突。他希望苏联尽快消失。（乔治·布什总统图书馆和博物馆）

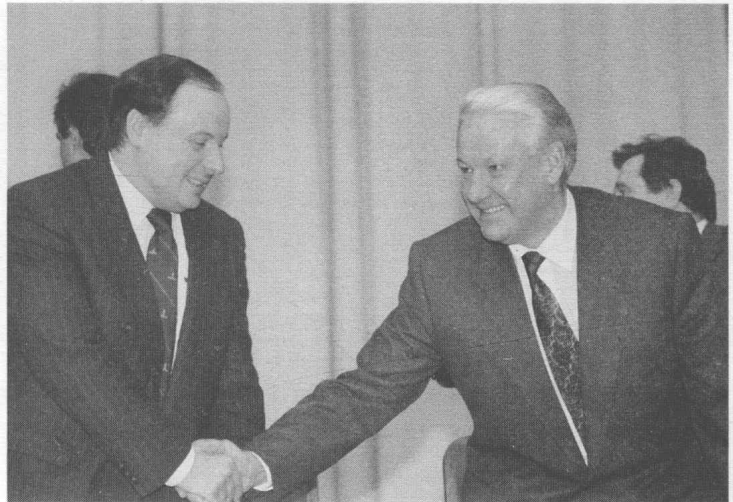


时间到了。俄罗斯总理伊万·西拉耶夫和日后的乌克兰总统列昂尼德·克拉夫丘克正在对时间，而焦虑的米哈伊尔·戈尔巴乔夫在一旁看着他们。1991年秋，戈尔巴乔夫发现和苏联这两个最大的加盟共和国打交道愈发困难。1991年，莫斯科，克里姆林宫。（俄通社—塔斯社图片通讯社）

因为遭到俄罗斯和乌克兰的反对，戈尔巴乔夫转向了哈萨克斯坦的领导人努尔苏丹·纳扎尔巴耶夫。他们两人都希望把苏联维持下去。1991年10月18日，在莫斯科签署经济协议时，焦虑的叶利钦在一旁看着他们。（科比斯图片社）



俄罗斯方舟。鲍里斯·叶利钦正同他的经济专家叶格尔·盖达尔握手。至少在经济政策方面，俄罗斯将自寻出路。其他共和国可以仿效，也可以回避。叶利钦的顾问断言，一旦俄罗斯自救成功，它将重新把其他共和国团结到一起。1991年，莫斯科。（俄通社—塔斯社图片通讯社）





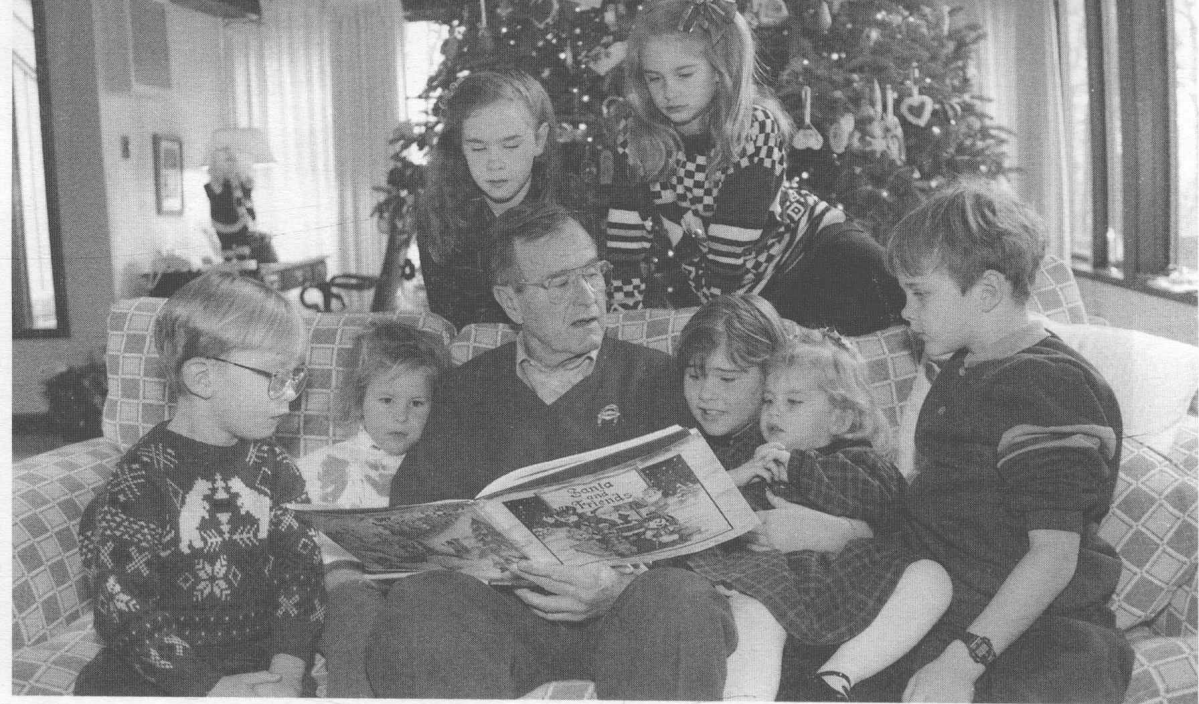
幸存者。这是戈尔巴乔夫最后一次在国际舞台上亮相。1991年10月30日，中东和平会议的参会者从西班牙马德里皇官的台阶拾级而下。走在戈尔巴乔夫身后的是任期不长的外交部长鲍里斯·潘金，走在布什身后的是此次会议的主要策划者詹姆斯·贝克。走在中间的是西班牙总理费利佩·冈萨雷斯。他对戈尔巴乔夫说，在政变期间，布什和其他西方国家领导人已经将他弃之不理了。（乔治·布什总统图书馆和博物馆）



斯拉夫国家三合为一。1991年12月8日，在别洛韦日的狩猎屋中，三位斯拉夫共和国领导人决定解散苏联。从左至右依次是：心满意足的乌克兰领导人列昂尼德·克拉夫丘克，困惑为难的白俄罗斯领导人斯坦尼斯拉夫·舒什克维奇，以及一直以来的关键人物俄罗斯总统叶利钦。他正在为第二天早上在莫斯科和戈尔巴乔夫的一场激烈会谈做准备。（俄通社—塔斯社图片通讯社）

布什和贝克既是朋友，又是知己，图片显示的是1990年11月他们在一起。1991年秋，他们决定无论怎样都将支持戈尔巴乔夫。1991年12月，贝克前往莫斯科、基辅、明斯克、阿拉木图和比什凯克进行访问，试图了解苏联实际上正在发生的事。他后来向布什汇报，建议他同意独立国家联合体的成立。（乔治·布什总统图书馆和博物馆）



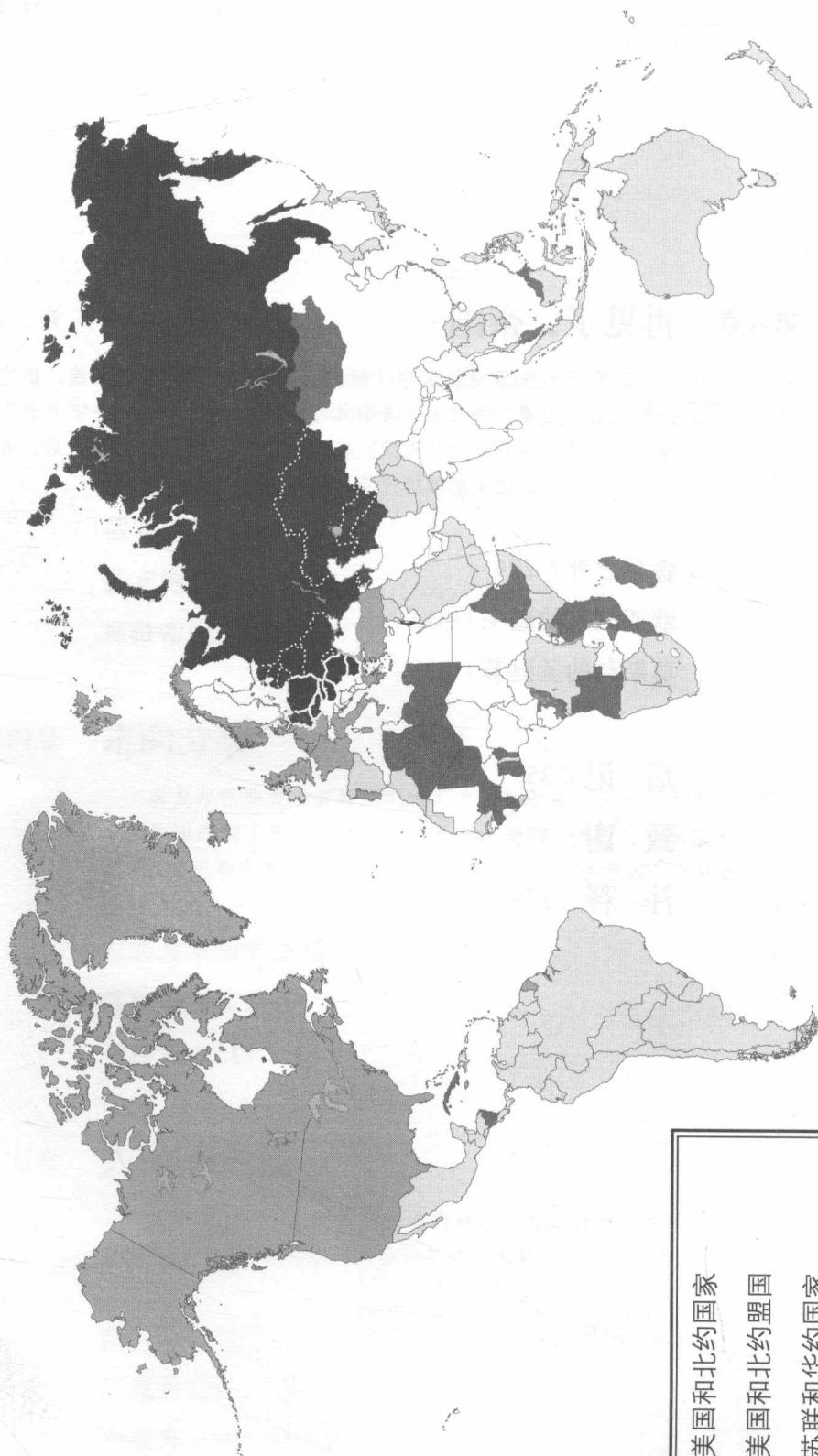


讲故事的人。1991年12月24日，布什总统在给他的孙子孙女们讲圣诞故事。第二天，他将飞往华盛顿，在戈尔巴乔夫辞职之际向全国发表讲话，宣布美国在冷战中取得胜利。（乔治·布什总统图书馆和博物馆）



莫斯科的圣诞节。戈尔巴乔夫在发表他的辞职演说。现在从官方角度而言，最后的帝国已经从世界版图上消失了。1991年12月25日，莫斯科，克里姆林宫。（俄通社-塔斯社图片通讯社）

冷战对抗：世界阵营（1980年）



苏联社会主义共和国联盟

